

DOPORUČENÍ PRO ČIŠTĚNÍ A PÉČI

Vážený zákazníku,

jsme rádi, že jste se rozhodli zakoupit podlahovou krytinu značky DLW Flooring s povrchovou úpravou PUR. Aby si podlaha zachovala co nejdéle svůj původní vzhled, dodržujte následující základní pravidla:

- Omezte množství nečistot vnášených do budovy pomocí vhodných lapačů nečistot.
- Případné znečištění co nejdříve odstraňte, protože nečistoty urychlují opotřebení krytiny a mohou způsobovat i její vyblednutí.
- Odstraňujte z podlahy kamínky a písek, který krytinu obrušuje.
- Během pokládky mějte krytinu překrytou, aby byla chráněna.
- K úklidu nepoužívejte abraziva ani silná rozpouštědla.
- Krytinu pravidelně čistěte po celé ploše z důvodů hygienických i estetických; zachová si tak svoji hodnotu.

Krytiny DLW Linoleum, Luxury Vinyl a Vinyl s povrchovou úpravou PUR nanesenou z výroby vyžadují jen malou péči. Krytina tohoto typu v podstatě nevyžaduje žádné počáteční ošetření za předpokladu, že není PUR povrch poškozený.

Použitím krytin s povrchovou úpravou PUR lze ušetřit značné prostředky v porovnání s běžnými krytinami.

Mějte na paměti:

Nadměrné obrušování krytiny (např. ostrými hranami nábytku nebo pískem či malými kamínky) nebo posunování předmětů přes stejná místa znamená extrémní zátěž krytiny, která může krytinu při dlouhodobém působení poškodit. Aby nedošlo k předčasnému opotřebení podlahové krytiny na silně zatěžovaných místech, lze krytinu ošetřit nanesením zpevňující vrstvy.

V případě poškození povrchové úpravy PUR nanesené z výroby v důsledku nadměrného obrusu, lze tato místa opravit přeleštěním za sucha a nanesením permanentní polyuretanové vrstvy (např. CC-PU-Siegel matt od společnosti CC-Dr. Schutz).

V následujících odstavcích je podrobně popsán postup čištění krytin DLW Linoleum PUR, Luxury Vinyl PUR a Vinyl PUR.

1 Počáteční ošetření po pokládce

Vysajte nebo zameťte z podlahy nečistoty ze stavby (suť, písek nebo prach).

a) Při menším znečištění doporučujeme čištění za mokra vodou s přídavkem neutrálního nebo alkoholového čisticího prostředku.

b) Silné znečištění lze odstranit čisticím nebo jednokotoučovým strojem (s béžovým nebo červeným kotoučem 3M) a neutrálním čisticím prostředkem. Další možností je použít vhodné účinné čisticí prostředky (max. pH 10). Krytinu poté neutralizujeme čistou vodou.

2 Ošetření

Krytiny DLW Linoleum, Luxury Vinyl a Vinyl s povrchovou úpravou PUR nanesenou z výroby sice po důkladném očištění po pokládce nevyžadují žádné počáteční ošetření, ale v případě potřeby jej lze provést. Při důkladném čištění krytiny není základní ošetření nutné.

V případě potřeby lze suchou krytinu přeleštit jednokotoučovým strojem (s béžovým nebo červeným kotoučem 3M) (rychlost 300 až 1000 ot/min).

Protože krytina Scala 100 Uni Core má citlivý povrch, doporučujeme ihned po pokládce provést počáteční ošetření vrstvy PUR Eco leštidle.

Budete-li provádět další povrchovou úpravu podlahy, očištěte krytinu pečlivě zeleným kotoučem 3M. Vysajte z podlahy nahromaděný prach a pečlivě podlahu neutralizujte opláchnutím čistou vodou. Poté nechte podlahu zcela uschnout. Tímto postupem předejdete problémům s přilnavostí ošetřujícího prostředku.

Je-li nutné dodatečné ošetření (např. ve zdravotnictví), použijte ošetřující prostředky odolné vůči dezinfekcím. Rádi vám poskytneme informace o ošetřujících prostředcích doporučených jednotlivými výrobci; zavolejte na tel. linku +420 244 402 997.

2.1 Dezinfekce povrchu

Povrch krytín DLW Linoleum PUR, Luxury Vinyl PUR a Vinyl PUR je odolný vůči dezinfekcím.

3 Pravidelná údržba

Správný postup závisí na míře znečištění a požadavcích na hygienu a čistotu. Při mírném znečištění lze použít přeleštění za sucha. Tím omezíte náklady na péči a šetříte životní prostředí, protože stačí použít jen velmi málo chemikálií.

Při péči za vlhka/mokra přidejte do vody **neutrální nebo alkoholový** čisticí prostředek doporučený příslušným výrobcem.

Jestliže byla na podlahovou krytinu nanесena dodatečná povrchová vrstva, je třeba prostředky používané k čištění volit podle použité povrchové úpravy.

3.1 Suché čištění

Pravidelné suché čištění provádíme mopem s impregnovanou tkaninou z fleecu nebo mikrovláknem.

3.2 Čištění za vlhka/mokra

Vlhké vytírání

Mírné znečištění podlahy v podobě volných nebo snadno odstranitelných nečistot lze odstranit mírně navlhčeným mopem. Krytinu po celé ploše navlhčíme vodou (s přídavkem čisticího prostředku podle pokynů výrobce) tak, aby voda nezůstávala stát na krytině.

Mokré vytírání

Při mokrému stírání naneste nejprve na podlahu dostatečné množství vody, aby na podlaze stála tenká vrstva. Po chvíli působení se od podlahy odpojí i špatně odstranitelné nečistoty, které pak lze odstranit vodou opláchnutým a vyždímaným mopem.

Není třeba použít žádný stroj, stačí pouze dvojitý kbelík na kolečkách se ždímačem a mopem.

Poté, co vyčištěný povrch oschne, lze jej v případě potřeby přelestit jednokotoučovým strojem (300 až 1000 ot/min) s béžovým nebo červeným kotoučem 3M. V místech, kde se pravidelně používá dezinfekce za mokra, doporučujeme do vody přidat vhodný dezinfekční prostředek.

3.3 Čisticí spreje

Čisticí spreje slouží k účinnému lokálnímu čištění odolných skvrn po vytírání mopem. Kombinovaný čisticí/ošetřující prostředek

nastříkáme na znečištěné místo a poté jej očistíme nejlépe kotoučovým strojem s měkkým čisticím kotoučem.

Pozor: nepoužívejte tvrdé houby ani abraziva, která by mohla poškodit povrchovou PUR vrstvu.

3.4 Strojní čištění

Na velkých plochách lze použít čisticí stroje, které provádějí čištění (měkkým kartáčem nebo červeným kotoučem) a vysávání zároveň. Proces funguje stejně jako čištění za mokra. Do vody přidáme vhodný prostředek pro mechanické čištění podle pokynů výrobce prostředku. Vysávací zařízení na stroji je třeba nastavit podle pokynů výrobce stroje.

3.5 Zdvojené podlahy

Podlahu lze čistit s použitím postřikovače (viz 3.3) nebo stíráním za vlhka, přičemž ke stírání za vlhka použijeme rozprašovač nebo připravený plstěný hadr.

Pro krytinu DLW Luxury Vinyl: V případě krytiny Scala PUR Easy položené na zdvojené podlaze s použitím lepidla s přípravkem pro zvýšení přilnavosti použijte jen minimální množství vody, aby nedošlo k poškození konstrukce zvýšené podlahy a kabeláže pod ní.

4 Hlubkové čištění

Hlubkové čištění může být nutné v případě extrémně zatvrdlých nečistot nebo pro čištění usazených zbytků čisticích prostředků. Záleží na provozu a zatížení podlahové krytiny.

Hlubkové čištění provádíme po nanесení vhodného čisticího prostředku (vody s čisticím prostředkem max. pH 10) pomocí čisticího nebo jednokotoučového stroje a červeného kotouče 3M nebo kotouče vhodného pro daný nátěr. Nejprve vysajeme nahromaděné nečistoty, opláchneme krytinu pečlivě čistou vodou a necháme ji zcela uschnout.

Jestliže PUR povrch krytiny DLW Linoleum vyžaduje důkladné čištění po vážném mechanickém poškození, postupujeme podle výše uvedených pokynů s použitím čisticího prostředku vhodného pro linoleum.

5 Vodivé podlahové krytiny

Vodivé vinylové a linoleové krytiny nemají povrchovou PUR vrstvu. V případě vodivé vinylové krytiny nebo vodivého linolea bez PUR vrstvy nanесené z výroby vám zašleme na vyžádání naše doporučení pro čištění a péči: DLW VINYL BEZ POVRCHOVÉ ÚPRAVY nebo linoleum s povrchovou úpravou LPX Finish.

6 Doplnková péče v komerčních budovách

6.1 Správná pokládka čistících vchodových nebo lokálních rohoží a zón

Rošty před vchodovými dveřmi musí sahat přes celou šířku dveří, aby se jim nebylo možné vyhnout. Rošt musí být dlouhý na dva až tři kroky, tj. např. 150 cm. Je-li to možné, je třeba použít „otevřený“ nebo posuvný rošt.

6.2 Použití běhounů a rohoží

V prostoru u vchodu lze pro odchyťování nečistot použít textilní běhouny nebo rohože. Ty chrání podlahu před jemnými částicemi, prachem a vlhkostí a snadno se čistí.

Použitím lapače nečistot a kontrolních zón můžeme snížit náklady na čištění a zpomalit opotřebení podlahové krytiny nečistotami.

6.3 Renovace suchým čištěním

Jestliže se v dané budově provádí renovace suchým čištěním (hloubkovým čištěním za sucha), je třeba podlahovou krytinu ošetřit vhodným nátěrem. Při renovaci suchým čištěním se provádí např. **nanášení několika ochranných vrstev** a čištění např. kombinovaným strojem Nilfisk Advance AG.

7 Zvláštní poznámky

7.1 Změna barvy

Barvená (a zejména černá) guma může při dlouhodobém kontaktu s podlahou způsobovat neodstranitelné zabarvení. Dochází k němu například v případě automobilových pneumatik, maskovacích materiálů, pojezdových koleček a patek praček nebo ledniček, vozíků apod. K zabarvení nedochází ihned; jeho příčinou je totiž reakce mezi gumou a podlahovou krytinou. Změně barvy se lze vyhnout používáním pojezdových koleček z polyuretanu. Není-li to možné, doporučujeme používat ochranné destičky.

Zabarvení může způsobovat i terakota nebo např. květináče. Lze mu předéjit použitím vhodných rohoží.

Povrch krytiny mohou též nenapravitelně poškodit barvy na vlasy nebo dezinfekce se silným odbarvovacím účinkem, pokud je ihned po znečištění neotřeme.

7.2 Pozvánka k četbě textů o péči

Vzorové texty o čištění při přejímce a o ošetřování krytiny jsou k dispozici na webu www.dlw.eu

7.3 Kancelářské židle/nábytek

Pro použití na pružné podlahové krytině musí mít kancelářské židle pojezdová kolečka typu W (měkká) podle normy EN 12529.

Nábytek je proto třeba opatřit měkkými podložkami (např. z plsti). Zejména ve školách a podobných budovách s intenzivním provozem je dále třeba zajistit, aby nedocházelo k poškozování krytiny drsným povrchem nebo ostrými hranami noh židlí. Z toho důvodu musí mít školní nábytek opatřen ochrannými krytkami na nohách (např. měkkými nebo polyuretanovými podložkami). Podložky pod nábytek je třeba pravidelně čistit a zároveň kontrolovat podlahovou krytinu, zda není poškozená; v případě potřeby podložky vyměňte.

7.4 Lepicí pásy

V případě použití lepicích pásek na podlahové krytině zkontrolujte jejich kompatibilitu u příslušného výrobce.

7.5 Obecné informace

Tato doporučení vycházejí z našich dlouholetých praktických zkušeností a odpovídají nejlepším současným způsobům čištění známým v okamžiku vydání. Za jejich úplnost, přesnost a použitelnost v jednotlivých případech ale neneseme žádnou odpovědnost.

Po pokládce je třeba povrch krytin na místech zatěžovaných během stavby chránit před poškozením, znečištěním a poškrábáním.

Pokud jde o jednotlivé procesy čištění a péče, nenechávejte na krytině Luxury Vinyl PUR stát vrstvu vody; mohlo by to nepříznivě ovlivnit vlastnosti lepidla nebo fixátoru (u krytiny Luxury Vinyl Scala Easy).

Značku DLW Flooring otištěnou na povrchu některých typů krytiny lze snadno omýt vodou.

Za dodržování těchto doporučení pro čištění a péči odpovídá výhradně zákazník nebo poskytovatel úklidových služeb. Naše společnost neneseme žádnou odpovědnost za poškození podlahové krytiny v důsledku nedodržení tohoto doporučení pro čištění a péči.

Na protiskluzné vlastnosti podlahové krytiny má zásadní vliv znečištění, frekvence čištění a používané čistící a ošetřující prostředky. Frekvence čištění neodpovídající zátěži podlahy tedy může vést k problémům s hygienou a kluzkostí.



8 Seznam výrobců

8.1 Čisticí a ošetřující prostředky

Níže uvedený seznam výrobců je jen orientační. Od výrobce získáte informace o produktech vhodných pro čištění a péči o krytiny DLW Linoleum PUR, Luxury Vinyl PUR a Vinyl PUR. Lze též použít podobné produkty od jiných výrobců. Dodržujte pokyny výrobce pro daný produkt a v případě potřeby se obraťte přímo na tohoto výrobce. Za informace o použitelnosti a kompatibilitě produktů odpovídá příslušný výrobce, který vám rád zodpoví i podrobnější dotazy. Naše společnost nemůže přijmout odpovědnost za spokojenost uživatele s výsledkem čištění.

Alfred Kärcher GmbH & Co.
Reinigungssysteme
Alfred-Kärcher-Straße 28-40
D- 71364 Winnenden
Tel.: +49 (0) 71 95 / 14-0
www.kaercher.com

Ecolab Deutschland GmbH
Postfach 13 04 06
D-40554 Düsseldorf
Tel.: +49 (0) 2 11 / 98 93-0
www.professionalproducts.de

TANA Chemie GmbH
Ingelheimstraße 1 – 3
D- 55120 Mainz
Tel.: +49 (0) 61 31 / 9 64-03
www.tana.de

BUZIL-WERK
Wagner GmbH & Co. KG
Fraunhoferstraße 17
D- 87700 Memmingen
Tel.: +49 (0) 83 31 / 930-731
www.buzil.com

Johannes Kiehl KG
Robert-Bosch-Straße 9
D- 85235 Odelzhausen
Tel.: +49 (0) 81 34 / 93 05-0
www.kiehl-group.com

Wetrok GmbH
Maybachstraße 35
D- 51381 Leverkusen
Tel.: +49 (0) 21 71 / 398-0
www.wetrok.de

CC-Dr. Schutz GmbH
Holbeinstraße 17
D- 53175 Bonn
Tel.: +49 (0) 2 28 / 9 53 52-0
www.cc-dr-schutz.de

Diversey Deutschland
GmbH & Co. oHG
Mallaustraße 50 – 56
D- 68219 Mannheim
Tel.: +49 (0) 6 21 / 87 57-0
www.diversey.com

DREITURM GmbH
Industriegebiet West
D-36396 Steinau a.d. Straße
Tel.: +49 (0) 66 63 / 9 70-0
www.dreiturm.de

LOBA GmbH & Co. KG
Leonberger Straße 56 – 62
D- 71254 Ditzingen
Tel.: +49 (0) 71 56 / 3 57-0
www.loba.de

Dr. Schnell Chemie GmbH
Taunusstraße 19
D-80807 München
Tel.: +49 (0) 89 / 35 06 08-0
www.dr-schnell.de

RZ Reinigungs-u. Pflege-
systeme GmbH
Mühlgrabenstraße 13
D- 53340 Meckenheim
Tel.: +49 (0) 22 25 / 94 46-0
www.rz-systeme.de



Seznam produktů pro čištění a péči doporučených příslušnými výrobci vám též poskytne služba technické asistence společnosti DLW Flooring GmbH na tel. čísle: +49 (0) 71 42 / 71 340.

8.2 Stroje a zařízení

Alfred Kärcher GmbH & Co.
Reinigungssysteme
Alfred-Kärcher-Straße 28 – 40
D- 71364 Winnenden
Tel.: +49 (0) 71 95 / 14-0
www.kaercher.com

Diversey Deutschland
GmbH & Co. oHG
Mallaustraße 50 – 56
D- 68219 Mannheim
Tel.: +49 (0) 6 21 / 87 57-0
www.diversey.com

Columbus REINIGUNGSMASCHINEN
G. Staehle GmbH u. Co. KG
Mercedesstraße 15
D- 70372 Stuttgart
Tel.: +49 (0) 7 11 / 9 54 49 50
www.columbus-clean.com

Nilfisk-Advance AG
Siemensstraße 25 / 27
D- 25462 Rellingen
Tel.: +49 (0) 180 5 35 67 97
www.nilfisk-advance.de

Ecolab Deutschland GmbH
Postfach 13 04 06
D-40554 Düsseldorf
Tel.: +49 (0) 2 11 / 98 93-0
www.professionalproducts.de

VERMOP Deutschland GmbH
Kiesweg 4-6
D-97877 Wertheim
Tel.: +49 (0) 9342 / 878-0
www.vermop.com

8.3 Čisticí kotouče a lapače nečistot

Kampmann GmbH
Friedrich-Ebert Straße 128-130 D-
49811 Lingen (Ems)
Tel.: +49 (0) 5 91 / 71 08-0
www.kampmann.de

3M Deutschland GmbH
Carl-Schurz-Straße 1 D-
41453 Neuss
Tel.: +49 (0) 21 31 / 14 -0
www.3m.com

DLW Flooring Czech Republic, s.r.o.
Jankovcova 1569/2c, 170 00 Praha 7
tel.: +420 244 402 997
e-mail: service_czech@dlwflooring.com
web: www.dlw.eu

Tato verze dokumentu nahrazuje jeho předchozí vydání